

Ms. 10255, v. 1, c. 1, a

Jensfild Matfines

MISSIONSKE CATHOLISH KARSHANSKE PEJSSME

V' leytu 1748. vkopsloshene, Pog-
merane, inu na svitlobo dane
skusi enigapaterja

Missionariusa Segnerianski-
ga is Tovarshtva
JESUSOVIGA.



Stifkane v' Celouci
Per Erbizhih Joannesa Frid, Kleinmayr 1752.

281102

PREGOVOR.

281102

VAs vse, kateri leté try leita sa svetim
Missionam s' gorezhim aiffram ste, inu
sbe bote hodili, s' svetim Paulam obgovorym.
Philip. c. 4. Gaudium meum & corona
mea! gaudete: Vi moje veselje inu mo-
ja krona! veselyste se. Kir vi ste taiste
izvolene ouzbize, katerib imena so v' bukve
nebeskiga vezhniga shjuleine sapissana s' sou-
sami vashe prave sturjne pokure. Sic sta-
te in Domino: Brumni stanovitnu ostani-
te Gospudu Bogu hvaleshni. Psal. 148. Lau-
date Dominum: Gospud Boga hvalite.
Psal. 104. Cantate ei, psallite ei: Zha-
styte ga, inu mu poyte nove pejsme,
Katere ste od mene prejeti sheleli. De vam
vstresham, jest od vas vezhkrat prosben, inu
od vashe shele persilen, sem ene stare pejsme
pogmerau inu perslavou, te nove pak slasli

sa sledno Missionsko pridigo, tudi sa andohi
 prui Angelskimu mladenzbu svetimu Aloy-
 siju, vkop slosbou, inu na svetlobo dau s'
 tem vupeinem: de vi bodete vse posvetneinu
 neframne pejsme opustili, same pak leté nove
 inu svete pejli Bogu k' zhasi, inu k' vashib
 dusb svelizbeinu. De bote dopounili povelu
 Svetiga Duba. Psal. 97. Cantate Domi-
 no canticum novum: Poyte Gospudu
 Bogu eno novo pejssem; Tedei Psal.
 148. Juvenes & Virgines, senes cum ju-
 nioribus laudent nomen Domini: Mla-
 denzhi inu deklize, staris hi s' mlas himi
 zhasitye tu jmé tiga Gospuda. Bogasa
 me profsite, eden sa drusiga molimo, de po
 smerti se vsi vkupei v' nebesib veselimo. V'
 zem zhasu pak ostanem vash.

V. Christofu Shkushabnik,
 P. Primus Laurenzhizhà S. J.

Glaser I, 126...

MARIA Mater gratiæ :

JESU tibi sit gloria.

Pred karšbanskim navukam :

MARIA te gnade Mati!
 O ti Mati te milosti!
 Sourashnika odverni ti,
 K' sebi vsemi nas po smerti.
 Sourashnika &c.

Po karšbanskim navuku :

O JESU! zhašt bodi tebi,
 Kir od Divize rojen si,
 S' ozhetam, s' Svetim Duham sdei,
 Nu vselej, nu na vekomei.
 S' ozhetam &c.

Od karšbanskiga navuka.

Benedictus ta trinaisti tega imena,
 Rimski papesh v' leytu 1728. je sapovedau eno lepo visho lohku inu nuznu dershati ta karšbanski navuk, inu sa vsak krat je vsem poshlushauzam inu vuzhenykam tiga navuka dodelju stu dny odpustika. Dershati pak se ima od teh rezhy :

Snamine svetiga krisha :

V' imeni Boga † Ozheta, inu Synu † inu, Svetiga † Duha, Amen.

Kir v' tem svetim krishu pravimo :
v' imeni Boga, sposnamo, de je en sam Bug. Kir pak imenujemo Ozheta, inu Synu inu S. Duha, sposnamo, de try Pershone so le en sam Bug. Krish pak pomeni, de Bug Syn je sa nas zhlovek postau, inu koker Zhlovk sa nashe odre-
sheine terpou, inu na krishi vmrou ;
tedei Christus ima dvej naturi: Boshjo inu Zhlovesko.

Ta Gospudnia molitou,

*Katero je sam JEsus soje jogre vuzhyu,
inu v' sebi sapopade te sedmere proshne :*

1. Ozha nash, kir si v' nebessih, posvezheni bodi toje jmé. 2. Pridi k' nam toje kralestvu. 3. Isydisse toja vola koker na nebu taku na semli. 4. dai nam danes nash vsakdani kruh. 5. Inu nam odpusti nashe dougé, koker my odpushamo nashim doushnikam. 6.

Inu nas na upeli v' skufhnavo. 7. Temuzhi nas refhi od slega, Amen.

Tu Angelsku Zbeskenje :

1. Zhesheha si MARIA, gnade pouna, Gospud je s' tabo. 2. Shegnana si med shenami, inu shegnan je ta fad toigatelessa JESUS. 3. Sveta MARIA Mati Boshja, profsi Boga sa nas grefhnike, fedei, inu na nafho smertno uro, Amen.

Vjera od dvanaist jogrove

V' dvanaistib artikelnib vkopslosbena :

1. Jest vjerjem v' Boga Ozheta, vsigamogozhniga stvarnika nebess inu semle. 2. Inu v' JEsufa Christusa Synu njegga ediniga Gospuda nashiga. 3. Kir je spozhet od Svetiga Duha, rojen is MARIA Divize. 4. Je terpou pod Pontiam Pilatusam, krishan, vmrou, inu v' grob poloshen. 5. Doli je fhau pred paku, na tretje dan od smerti vstau. 6. Gori je fhau v' nebessa, sedy na destnizi Boga Ozheta vsigamogozhniga. 7. Od unod ima priti soditi shive inu mert-

- ve. 8. Jest vjerjem v' Svetiga Duha.
 9. Eno Sveto Catholshko Cjerku, gmai-
 no tih Svetniku. 10. Odpufheine tih
 grehou. 11. Vstajenje tiga shivota.
 12. Inu vezhnu shjuleine, Amen.

Deset Boshje Sapoudi.

1. Jest sem Gospud toj Bug, ti nimash
 drugih Bogou sraven mene imeti.
2. Ti nimash imena toiga Boga naprid-
 nu pelati.
3. Spomni, de bodesh ta prasniki pos-
 vezhuvau.
4. Spofhtui ozheta toiga, inu mater to-
 jo: de tebi dobru poide, inu bosh
 dougu shiu na semli.
5. Ti nimash ubijati.
6. Ti nimash preshtvati.
7. Ti nimash krafiti.
8. Ti nimash krive prizhe govoriti super
 tojga blishniga.
9. Ti nimash sheleti toiga blishniga
 shene.
10. Ti nimash sheleti tojga blishniga
 hishe, ne hlapza, ne dekle, ne shi-
 vine, ne vsiga, kar je njegoviga.

Dve sapoudi svete lubesni.

1. Kar nezhesi tebi od eniga drusiga se sgoditi, taistu tudi nobenimu drugimu na sturi.
2. Vse, kar vi ozhte, debi vam ljudje sturili, tu vi njem tudi sturite. *Matt. c. 7.*

Pet sapoudi S. Catholske Cjerkve.

1. Te od Cjerkve postaulene prasni-ke prasnovati.

2. Vsako Nedelo inu sapovedan prasnik sveto Maslo shlihati.

3. Ta shirideseti danski post, te shiri Quatre, inu druge sapovedane postne dny dershati: tudi ob petkih inu Sabbotah od messene jedy se sdershati.

4. Vsaku leytu nar menje enkrat enimu naprej postaulenimu spovednyku se spovedat, inu ob velikanozhnim zhafsu prejeti tu Setu Reshnu Telu.

5. Ob prepovedanih zhafsih: koker v' Adventu inu v' velikim postu od der-shanje tiga ohzetvanje se sdershati.

Sveti sedem Sacramenti.

Ta prvi je Sveti Karst.

Ta drugi je Sveta Firma : al' Birma.
 Ta tretje je Svetu Refhnu Telú.
 Ta zheterti je Sveta Pokura.
 Ta peti je Suetu poslednu Olje.
 Ta fhefti je Svetu Mafhnikou Shegnu-
 vanje.
 Ta sedmi je Sveti Sakon.

*Obudenje te Sahvale ,
 Vjere , vupeine , Lubesni.*

O moj dobrutliví vezhni Bug ! jest se
 tebi sahvašem sa vse gnade inu dobrute,
 katere si ti meni podelju odsazhetka moj-
 ga shjuleine noter do sedajne ure. Jest
 se tebi sahvašem, de si ti stvarju, odre-
 fhju, inu do tega zhafsa ohranju mene
 navredniga grefhniga zhloveka.

O Refnizhni Bug ! jest terdnu vjerjem
 v' tebe mojga Boga : eniga v' naturi Bo-
 shi : trojniga v' Perfhonah : Ozheta, Sy-
 nu, inu Svetiga Duha. Jest vjerjem, de
 Bug Syn je sa nas zhlovek postau, inu
 nas s' sojem terpleinem inu s' smertjo
 odrefhju. Jest vjerjem, de ti, ò pravizh-
 ni Bug ! te pravizhne plazhesh s' vezh-
 nim

nim svelizheinem, sa kateru dosezh' je nam vsẽ toja sveta gnada potrebna; te gres̃hnike pak ti (aku se pred smertjo na spokorjo) s' paklenskẽm ognem vezhnú fhtrafash. Tedei vjerjem tudi, de zhloveska dusha nigdar ne vmerje, ampak vezhnú boshivela al' v' nebes̃sih, al' pak v' pakli. Letú inu vse, kar nasha Sveta Mati Catholshka Cjerkú vjerje, jest pres vsega zvibla vjerjem sa tega vola: dokler ti modri inu res̃nizhni Bug si resodeu. Jest sa letó Sveto Catholshko svelizhansko vjero volnú vmreti shelym, taisto tudis' dobrimi délamĩ ozirat ozhem; satorci ti dodeli, de jest v' taisti stanovitnu shivym, inu brumnu vmerjem.

O vřigamogozhni vřmileni Sveřti Bug! v' tebe jest stanovitnu vupam sadobiti tojo sveto gnado, odpus̃heine mojih grehou, inu vezhnu svelizheine, sa tega vola: dokler ti, v' tojih oblubah vezhnú Sveřti Bug! si oblubju. Jest vupam vse teleřsne inu dushne dary prejeti řkusi JE-susovu sařhlusheine: letega se jest ozhem deleshniga řriti s' dopernes̃heinem mo-

jeh dobrih del. Sa tega vola jest tebi, ò
moj Bug! offram tu veliko JEsusovu sa-
shlusheine, vse dobre dela Divize Mate-
re MARIÆ, inu vsih Svetnykou, vse mo-
je misle inu besede, djane inu nehanje,
tudi vse moje terpleine. Satorei vupam,
deti bodesh mene k' oblubenimu odpu-
shtinu, inu k' vezhnimu svelizheinu
priti dopustju.

O dubrutlivi Gospud Bug! dokler ti si
vezhna dobruta sam v' sebi vse lubesni
vreden, jest tebe lubem is zeliga mojga
serza zhes vse rezhy. Jest v' tebi lubem
vse, kar s' tabo inu sa vola tebe se more
lubiti; tedei jest lubem tudi moje blishne
inu sourashnike sa vola tebe, ò moj Bug!
dokler ti sapovesh taiste lubiti. Letó vso
mojo lubesen jest sklenem s' taisto gore-
zho lubesnjo, s' katero tebe lubjo vsi ne-
beshki Angelizi inu Svetnyki.

O moj Bug! is leté lubesni so meni
shau vsi moj vvedezhi inu nevedezhi gre-
hi, inu me grevajo, de sem tebe vezhno
dobruto reshalju : si pak terdnu naprej
vsamem, inu oblubem tebe nigdar vezh
rosha.

reshaliti. V' tē vjeri inu vupeini, lubes-
ni inu grévengi jest shelym shiveti inu
vmreti. O JEsus moj Krishani Svelizhar!
v' toje svete Rane jest se sdei saklenem,
inu te prossim : time refhi od vsēga hu-
diga : time vselej ohrani v' tóij sveti gna-
di. O JEsus! toj sem jest shiu inu mer-
tou, Amen.

Litanie Lauretanske

Od Divize Matere MARIÆ

Visho najdesh na platelzu 19.

KYrie eleison, Christe eleison, Ky-
rie eleison.

Christe shlifhi nas, Christe vs hlifhi nas,
Ozha nebes hki vsigamogozhni Bug!
vsmili se zhes nas.

Syn tiga svetá Refhni Bug!
vsmili se zhes nas.

Sveti Duh Resnizhni Bug!
vsmili se zhes nas.

Sveta Troyza edini Bug!
vsmili se zhes nas.

Sveta MARIA! prosi Boga sa nas.

Sveta Mati Boshja! prosi Boga sa nas.
Sve-

Sveta Diviz Diviza,
Mati Christusova,
Mati milosti Boshie,
Mati prezhista,
Mati pres vsiga madesha,
Mati nar vezh sveta,
Mati lubesniva,
Mati prezhudna,
Mati nashiga Stvarnika,
Mati nashiga Odreshenika,
Diviza modra,
Diviza zhaftitliva,
Diviza pohvalena,
Diviza mogozhna,
Diviza vsmilena,
Diviza vjerna,
Podoba te pravize,
Sedesh modrusti Boshje,
Sazhetik nashiga veselja,
Posoda duhouna,
Posoda zhafty vredna,
Posoda vse svetusti,
Skriunu sastopna rosha,
Turn krale Davida,
Turn slonokosteni,

Trosi Boga sa nas.

Hifha slata,
 Skrina myru nu fprave,
 Vrata nebefhka,
 Sgudna daniza,
 Sdrauje teh bounikou,
 Perbishalshe teh grefhnikou,
 Trófhtarza teh reunih,
 Pomuzh teh karfhenikou,
 Kraliza teh Angelou,
 Kraliza teh Patriarhou,
 Kraliza teh Apostolou,
 Kraliza teh Martérnikou,
 Kraliza teh Spovednikou,
 Kraliza teh Diviz,
 Kraliza vñh Svetnikou,
 Kraliza fvetiga Roshenkranza,
 Kraliza fvetiga Miffiona,

Jagne Boshje, kir grehe tige fvetá od-
 jemlesh, sanefsi nam ò Gospud.

Jagne Boshje, kir grehe tige fvetá od-
 jemlesh, vfhlifhi nas ò Gospud.

Jagne Boshje, kir grehe tige fvetá od-
 jemlesh, vfsmili fe zhes nas.

Chrifte vfhlifhi nas, Chrifte fhlfhi nas.
 Kyrie eleifon, Chrifte eleifon, Kyrie eleifon.

Ozhanafh, Zhes hena fi Maria,

Profsi Boga sa nas.

Molimo.

POd tojo pomuzh perbëshimo, ò sveta Boshja Porodniza! na saversi nashe prošne v' nashih nadlugah, temuzh nas vselej odrešhi od vse navarnosti. O ti zhaštitliva inu shégnana Diviza, nasha fredniza, nasha besedniza, nasha pomozhniza. S' tojem Synam nas spravi, toimu Synu nas perporozhi, toimu Synu nas isrozhi.

ꝯ. Prosi sa nas Sveta Boshia Porodniza.

ꝰ. De vredni postanemo oblub Christusovih,

Molimo.

Gnado tojo, ò Gospud! te próssimo, v' nasha serza vly, de kateri sino skus Angelsku osnanenje toiga Synu JEsusa Christusa zhloveSKU postanje sposnali, skusi njegovo martro inu krish bódemo k' zhašti gorivštajéna perpelani. Skusi taštiga Gospuda nashiga JEsusa Christusa. ꝰ. Amen.

ꝯ. Prosi sa nas Sveti Joseph.

ꝰ. De vredni postanemo oblub Christosovih,

Molimo.

Ney nam presvete toje Matere shenina sa-shlusheinepomaga, ò Gospud! de, kar nasha slabušt na more obdershati, skusi njegove prošne nam bode dodelenu. Kateri shivyrb
inu

inu kralujesh s' Bugam Ozhetam inu Svetim
Duham od vekomei do vekomei. *R.* Amen.

Salve Regina.

ZHeshena si Kraliza, Mati te milosti, tu
shjuleine, sladkust, inu nashe vupeine,
bodi zhesheena. K' tebi vpijemo my sapufhe-
ni otroci Evæ. K' tebi sdihujemo my shalo-
stni inu objokani v' dolini teh sovs. Satu te-
dei ò ti nas'ha besedniza oberni k' nam toje
milostve ozhy, inu po letim reunim shjuleinu
pokashi nam JEsusa ta shegnan sad toiga telef-
sa. O vsmilena! ò dobruiliva! ò sladka Di-
viza MARIA.

Ÿ. Prossi sa nas Sveta Boshja Porodniza.

R. De vredni postanemo oblub Christu-
sovih.

Molimo.

O vsigamogozhni vezhni Bug! kateri si te
zhashtite Divize Matere MARIAE telú inu du-
sho skus pomuzh Svetiga Duha predperpra-
vou, debi si sashlushila toiga Synu vrednu
prebivalshe postati: podeli, de my, kyr se
nje spomyna veselimo, skus nje proshne bó-
demo od vliga perhodniga hudiga inu od ve-
zhne smerti resheni, skusi taistiga Christusa
Gospuda nashiga, Amen.

Ÿ. Boshja pomuzh ostani vselei s' nami

R. Amen.

Vishe fa Pejfsme.



Zha - fti - tu vfa - ki zhas bodi



tu - slad - ku i - me JE - fus



i - nu i - me Ma - ri - a. Tu, &c.



zha - fti - mo te shi - vi kruh An - gels - ki,



ô pra - vi zhlo - vek vkop



i - nu Bug ne - besh - ki, ô &c.



Na fa - pu - sti nas nigdar JE - fus nash



is - ve - li - zhar. JE - fus nash is - ve - li - zhar



na fa - pu - sti nas nig - dar,



zhaft bod Bo - gu O - zhe - tu i - nu



Sy-nu, i - nu Sve - ti - mu Du - hu



ko - ker je bi - la v' fa-zhet-ku



sdei i - nu vfa - ki zhas, i - nu od



ve - ko - mei do ve - ko - mei. Sdei, &c.

Sa Litanie :



ky - ri - e e - lei - fon, Chri - ste e - lei - fon.

Sa prvo Pejssem :

Prid Sve-ti Duh s'tvoi - mi dar-my,



fer - za tvoih vier-nih na-pov-ni



po-shlu-shat tvo-ic po-vel-le



fo na-she vel-ke shel-le.



Prid Sve-ti Duh na-she ve-fe-le.

Sa drugo Pejssem:

Prid-te vier-ni Christjani : de per



fve-ti Ma-shi bo-te pre-mish-lu-va-li,



kar vu-zhe ty ta-li: JE-su-so-vu



shjv-lei-ne nu brit-ku ter-plei-ne



gren-ko smert nu Kri-shajne fve-ta



Sa tretjo Pejssem:





Sa ofsmo inu try nu dvejseto Pejssem.





Sa defeto Pejssem.





Sa anuisto Pejssem.





Sa petnaisto Pejssem.





fer - ze spo - kai



od ve - li - ke sha - lo - fti



greshni lud - je ! kai vi ster - te
ka - der smert - nu vi pre - gresh - te,



s' no - ga - mi Bo - ga tep - ta - te,
nu hu - di - zham se po - da - fte. Oku &c

Sa zhestnaisto Pejssem.

K' fvet-mu Mif-si - o - nu pri-di-te



vi o - zhet - ie nu ma - te - re,



kar se vam po - vei der-shi-te:



de se vi na po - gu - bi - te,



k' fvet-mu Mif-sio - nu te - zi - te



vi Sy - no - vi nu vi hzhie-re!



vše kar shlish-te, o - hra - ni-te:



de v'ne-bef-fa vsi pri-de-te.

Sa devetnaisto Pejssem.



Te-be Bo-ga my hva-li-mo,



fa Go-spu-da spos-na - ie-mo





Te zha - ste s'glaf - sam ved - nim.

Sa dvejsfeto Pejssem.



Ta nuzh nam se - dei no - ter gre



al ni ta fad - na, sam Bug ve,



do - kler v'Bo-shih ro-kah sto - y,



ko - ku dov - gu zhlo-vek shi - vy

Sa tryms dweiseto Pejssem.

En An-gels-ki mla-denzh svo-len
je po Bo-shi vo-li sre-jen



v'mei - fti Man-to - vi ro - ien
zhi - fta li - lia o-hra - nen



fvet A-lo - y - sius i - men - van,



fa en shpe - gu vam pos - lan :



Sa shtiri nu dweifeto Pejsem.





Pred inu po pejsmih se poje.
Vishe naidesh na platelzih. 17. inu 18.

Zhaſtitu

Vſaki zhas bodi

Tu ſladku jmé JESUS

Inu jme MARIA. Tu &c.

Pred Šbegnam.

Zhaſtimo te

Shivi Kruh Angelski

O pravi zhlovek vkop

Inu Bug nebeſhki. O. &c.

Po Šbegnu.

Na ſapuſti nas nigdar

JESUS naſh Jſvelizhar,

JESUS naſh Jſvelizhar,

Na ſapuſti nas nigdar.

Zhaſt bod' Bogu Ozhetu

Inu Synu

Inu Svetimu Duhu,

Koker je bila v' ſazhetku

Sdei inu vſaki zhas

Inu od vekomei do vekomei, Sdei &c.

Ta perva peiſſem od Svetiga Duha.

Viſho naidesh na platelzu 20.

PRid Sveti Duhs' toimi darmy,
 ſerza toih vjernih napouni,

C

Po:

Poshluf hat toje povelje
so nashe velke shelle,
Prid Sveti Duh nashe veselle.

2. Prid Sveti Duh, pridgarja vishei,
Njega usta nu jesik regirei,
Gresne serza omezhati,
Pravo pokuro sturiti,
Prid Sveti Duh ti nas vuzhiti.

3. Prid Sveti Duh vezhna Resniza,
Vuzhi nas karshansko pravizo,
Koku moremo na sveti
Vselej pravizhnu shiveti,
Prid Sveti Duh, ti nas resveti.

4. Prid Sveti Duh Troshhtar imenyan,
Od nebes dol' na semlo poslan,
Troshtei vse vjerne Christjane,
Poterdi neh dobru djane,
Prid Sveti Duh, skerbi ti sa nje.

5. Prid Sveti Duh s' tojo svitlobo,
Presheni zhlovesko lenobo :
Debi per zaitu sazheli,
Brumnu na svetu shiveli,
Prid Sveti Duh, gnado podeli.

6. Prid Sveti Duh Boshia lubesen,
Osdravi nas hih dush bolesen,

Pogmerei vjero, vupeine,
Lubesen nu svelizheine,

Prid Sveti Duh, sturi vsmileine.

7. Prid Sveti Duh Ozha te luzhi,
Ti nas Boshjo bessedo vuzhi,
Zhe smo lih s' greham obdani,
smo vender vjerni Christjani.

Prid Sveti Duh, per nas ostani.

Ta druga Pejsssem, od svete Mashe.

Visho naidesh na platelzu 21.

1. **P** Ridte Vjerni Christjani :

De per sveti Mashe
Bote premis hluvali,

Kar vuzhé ty tali :

JESUSovu 'shjuleine,

Nu britku terpleine,

Smert inu gorvstajeine

Sveta Mashe kashe.

Kyrie eleison.

2. Sazhetik svete Mashe

Pomeni, de na rame

JESUS Christus teshave

Tiga krisha vsame :

De Ozhetavo voljo

Stury s' smertjo sojo :

Nas vse od pakla refhi :
 Deb' mu bli hvaleshni.
 Kyrie eleison.

Gloria in Excelsis.

3. Kader letú shlíshimo ,
 My vsi vkop sapoimo :
 Zhašt Bogu na vsokusti ,
 Myr ljudjem na semli.
 Hvalen Bug Ozha Stvarnik ,
 Bug Syn Odreshenyk ,
 Nu Trofhtar Bug Sveti Duh
 Vsigarnogozhni Bug.
 Kyrie eleison.

Epistola.

4. S' sveto Mashe próssimo ,
 Kar potrebujemo ,
 Sa gnade sahvalimo ,
 Dougé plazhujemo.
 Boga tedei hvalímo ,
 JEsusa zhaštimo
 Sa ta veliki offer ,
 K' je nam taku dober.
 Kyrie eleison.
5. Paterje Missionarje
 Nu eifrik pridgarie

Is lubesni velike
 Nam JESUS poshile :
 De nas vuzhé resnizo
 Sa nas ho dushizo :
 De my Sveto Troyzo
 sposnamo s' pravizo. Kyrie &c.

Evangelium.

6. Christus vezhna Resniza
 Nu prava praviza
 Je pravi grunt nu skala
 Zeliga karshanstva,
 Na tem je vselej stala
 Sveta Cjerku Rimsha ;
 V' tè nam Bug svet ræi dely
 Skus svet Evangelij.
 Kyrie eleison.

Credo.

7. Vjerjemo, de je en Bug :
 Ozha, Syn, Sveti Duh ;
 Try pak Boshje Pershone
 so nature ene.
 JESUS zhlovk otou vmreti,
 Vse pride soditi.
 Vjerjemo she vezh rezhy,
 Te Cjerku Rimska vuzhy
 Kyrie eleison.

Offertorium.

8. De je v' Boshi oblatti
 Nafh leben, smert slasti,
 S' sveto Mashe sposnamo,
 K' JEsusa offramo.
 Nebeshkimu Ozhetu
 Na nebu, na svetu
 Nezh ni dopadlivshiga
 Kor offrat JEsusa.
 Kyrie eleison.

9. Bug Ozha nebeski!
 Te prosi folk svesti:
 Skusi JEsusou offer
 Ti bodi nam dober:
 Ti vshlishi proshne nafhe
 Skusi svete Mashe;
 Dai grehou odpusheine,
 Nu dush odrefheine.
 Kyrie eleison.

Sanctus.

10. Svet, Svet, Svet, poimovsi vkop,
 Gospud Bug Sabaot,
 Hvalen bodi sa vselej
 Sdei nu na vekomei:
 Nebu nu semla poje
 Zhaft nu hvalo daje

Sdei

Sdei tóij mogozhnosti
Pouna toje zhasťy.
Kyrie eleison.

Po Pousdigvajnu.

11. Vesel' se vjerna dufna,
Vidla si JEsusa
Zhloveka inu Boga
V' shtauti tega kruha.
V' shtauti kruha nu vina
JESUS Christus ima
To Reshno kry nu Telú
Nam sa svetu nebu.

Kyrie eleison.

12. Sdei po nashí doushnosti
Nu njega vrednosti
Reshnu Telú zhasťimo,
My vsi vkop molimo,
Bodi tedei zhasťhenu
Svetu Reshnu Telu,
Kir se je k' odresheinu
Nashih dufh offralu.
Kyrie eleison.

Pater noster.

13. JESUS lubi ozha nash,
Bodi zhasťhen vsak zhas,

Skus offer svete Mashe
 Vshliffhi proshne nafhe :
 Debi te my lubili,
 Tojo volo strili
 Is zejle nafhe mozhy
 Pokorni otroci.
 Kyrie eleison.

Agnus DEI.

14. Jagne Boshje pravi Bug!
 Kir grehe prozh jemlesh,
 My te prósimo Gospud :
 De se zhes nas vsmilesh ;
 Sdei te s' pravo pokuro
 Prejeti shélimo,
 Slahti na sadno uro,
 K' v' vezhnost poraishamo.
 Kyrie eleison.

Communio.

15. Gospud ! jest ni sem vreden
 Te vseti pod streho,
 Kir sem pak te potreben,
 Sbrish' mojo pregreho :
 Móij vbogi dufhizi
 Lè besedo rezi,
 K' je bouna nu ranena :

De bo osdraulena.

Kyrie eleison.

- 16, Na te virjem, nu vupam,
Tebe is zejle mozhy
Vezhniga Boga lubem
Dobruto nar vezhi;
Jest offram k' tóij zhaſti
Svetu opravilu,
Shelym prejeti ſlaſti
Svetu obhailu.

Kyrie eleison.

H' Konzu ſvete Maſhe.

17. Shliſthal' ſmo ſveto Maſho,
Zhaſt nu hvala Bogu,
Oprauli andoht naſho,
Poſlali jo v' nebu;
O Bug! ney tè dopade
Letà ſhlushba naſha,
Dai nam Shegen nu gnado
Do naſhiga zhaſsa.

Kyrie eleison.

18. Nas nu naſhe perjatle
Pred vſo ſhkodo vari,
Debi tè vſi dopadli,
Pred greham obvari;

Viernim dufham podeli
 Vezhni myr nu pokoj,
 Nas v' sveti ræi perpeli
 Prebivat vekomoi.
 Kyrie eleison.

Sequuntur Cantilena pro Materiis Pat. Socij.

Ta tretja Pejsssem, od smertniga
 greha inu potrebne pokure.

Visho naidesh na platelzu 22.

1. **P**Rou samerkei ti zhlovek moj!
 Nasrezhen je gvishnu stan toj;
 Kader pred greham na beshysh,
 Temuzh grehe smertne sturysh,
 Takrat Boshjo gnado sgubysh,
 Nu dufho tojo pogubysh.

2. Dufho tojo ta greh vmory,
 Nu dobre dela pomory;
 Greh nebesa tebi sapre
 Nu kehe paklenske odpre;
 Od Boga te greh odvershe,
 Nu hudizhu te podvershe.

3. Kader si ti pres greha biu,
 Almoshne si bushzam delyu,
 V' Cjerku si po gostu hodju,
 Nu andohtlivu si molju,

Ja tudi si se rad postju,
Dobriga si dosti sturju.

4. Kader pak si ta greh sturju,
Takrat si ti vse pomurju,
Takrat tudi si vse sgubju,
Ja sam sebe si ti vmurju.
Kai je tebi sdei sturiti
Sa shjuleine sadobiti?

5. Gospud Bug shely pokuro
Od tebe ta zhas to uro,
Dufho pokura obudy,
Nu dobre dela oshivy,
Taku Gospud sam Bug vuzhy,
Kir tem spokornim odpusty.

6. Ta gresfni Judas Jskarjot
Je sgubju dufho nu shivot:
Dokler pokuro ni sturju,
Dufho, telú je pogubju:
Gospud Boga na bo vidju,
V' pakli pak bo vezhnu gorju:

7. Pokura ta paku sapre,
Tem gresfnikam nebu odpre.
Satorei je ta kral David
Nu Peter biu s' sovsmy salyt;

O gresnik ! je nauk tebi dau :
Pokuro ti debi delau.

8. Pokuro prou sturi serzhnú,
Nu shivi Bogu perjetnu :
Dusho tojo de obudysh,
Nu dobre dela oshivysh :
De odydesh pogubleinu,
Nu de pridesh k' svelizheinu.

Ta zheterta Pejssem, od zhiste
inu sgrevane spoudi.

Na visho te tretje Pejsme.

1. **S**Amerkeite moje dushe!
De sbris hete grehe vashe
Skusi zhisto spoved vashe
Nu skusi grevengo pravo;
Sdei na same leté vishe
Gospud Bug te grehe sbrishe.

2. Zhe pak vas ha spoud zhista nej,
Sa odpusheine se na vej.
En smertni greh kdur samuzhy,
Ta en smertni nou greh stury :
Drugez h tudi smertnú gres hy,
Zhe k' obhailu gre v' grehi.

3. Grehe zhistu se spoveite,
Per shtiveinu jeh poveite :

De odpusheine preimate,
Nu se vrednū obhajete:
De s' Judasham ne saidete,
Ampak v' nebesa pridete.

4. Tud' grevenga je potrebna:
De ta spoved bode vredna.
Pres grevenge spoud sturjena
Sa navredno je derskena,
Pregreha je odpushena,
Kader spoved je sgrevana.

5. Ta grevenga biti more
Zhes grehe male nu velke.
Dvej grevengi se shtejeti,
Kateri grehe sbrishti;
Al' ta mala sunei spoudi
Nezh odpusheine na vdoby.

6. Ta velka je popolnama,
Ves greh sbrishe sa vekoma,
Zhe se zhes vse grehe stury,
Inu terdnu se oblubi;
De v' perloshnosti prvi se
Ozhe spovedat grehe vse.

7. Kir pak noben na premore
stiriti sgrewane pokore,
Temuzh de mu Bug pomaga:

De grevenga bode prava ,
 Sa pomuzh Boga profsite,
 S' sgrevanim ferzam rezíte.

8. O Bug! is toje lubesni
 Me grevajo móij grehi :
 Is zejлга ferza so mi shou,
 De sem tebe jest reshallow.
 Meni vbogimu gresnniku
 Bodi gnadlu nu milostu.

Ta peta Pejsem, od naprejšvetje
 inu sadoštisturjanje.

Na visho te tretje pejsme.

1. **S**he vezh, ludje! sastopíte,
 Ta nauk v' ferze poloshite :
 Prou zhištu se spovedeite,
 S' pobulshainem se sgreveite :
 Sdei vse grehe sapustite,
 Odpušheine sdei preimite.

2. Je pak gresnнику zhloveku
 Tu naprejšvetje potrebnu
 K' sojeh grehou odpušhenju
 Nu k' vezhnimu svelizhenju.
 Naprejšvetje gmajn nu terdnu
 More biti stanovitnu.

7. Prut' Bogu se oberníte,
 Odpusheine ga profsite,
 Grevengo sdei obudite,
 S' sgrevanim ferzam rezite :
 O nebeski Bug Ozha moj!
 Odpusti mi, de bom syn toj.

8. Vfiga shjuleine pregreha
 Me is mojga ferza greva,
 Vselej mi bo super nu shou :
 Kir sem tebe jest reshadou.
 Ti mi grehe odpusti sdei,
 Po smerti daj mi sveti ræi.

Ta sheſta Pejſsem, od Sakona
 inu karſta.

Na viſho te tretje Pejſſme.

1. **S**dei se naprej vam poneſſe,
 Uſhafanu koku more
 Biti vaſhe sadersheine
 Nu zejlu vaſhe shjuleine :
 De vſi bote gledat Boshje
 ſi ſaſhlushili oblizhje.

2. Moshé! shene! samerkeite!
 Vſe deklize, inu fantje!
 Svet Sacrament ta Sakon je,
 Mu tu imé ſvet paul daje;

Sve.

Sveti moshé fo nu shené,
Zhe ta svet Sakon prou dershé.

3. Kader ty Sakonski, ludje
Pres lubesni nu glihenge
V' preshifhtvi nu v' kregishivé,
Tiftikrat Boga reshalé :
Neh nafrezhen Sakonski stan
Bo s' krishmi nu s'paklam obdan.

4. Moshe ! shené ! de ta Sakon
Nebú vam bo dau sa vash lon,
Gleite, poprej de na greshte,
De k' poroki v' gnadi greshte ;
Sa tu poprej se ogníte,
Nu sa luzh Boga profsite.

5. Savesa, gnada, otroci
So trije zili nu konzi
Tiga svetiga Sakona,
Kateriga Bug polona
Tukei s' frezho posemelsko
Nu tamkei s' krono nebeshko,

6. Vash sakon na prelomíte,
Zolnú krishe vkop nofsite,
O stanu se sadershite,
Nu otruk se na branite ;

Jeh karstiti prou puštyte,
Jeh vuzhyte, nu redyte.

7. De s' zhloveskimi dušhami
Nebesa bote gmerali,
Sveti Anni nu Joachimu
Sa tu shlushite prou svestu.
Vselej sposnan je ta svet par
Teh Sakonskih ludy trofhtar.

8. MARIA nu Joseph sveti
So ty pravi vafhi shpegli;
Tedei vafha pomozhniza
Bodi MARIA Diviza:
De bote svelizhani vi
Inu vafhi otroci vsi.

Ta sedma Pejsem, od Jesizhnih
grehou.

Na visho te tretje Pejssme.

1. **A**h vselei, vselei nasreznhi
Si biu ti jesik zhloveski!
V' velike shkode padju si,
Nu shtrafenge prejeu si ti,
Kir vsdignju si se zhes Boga,
sam zhes sebe, nu blishniga.

2. Kader strashnú si preklinau,
Kader shentvau si, nu plentvau,

Kader golfivu predajau,
Kader foush prizho si dajau,
Kader si se perdushuvau,
Nu krivizhnu persegavau.

3. Kader si druge opraulau,
Velke lashy dopernafhau,
Kader si ti taku greshyu,
Ki si ti s' toimi misli biu?
Zhe pokuro striti nozhesh,
Kam po smerti toij pojdeshe?

4. Zhe so lashy toje bile
Tojmu blishnimu fhkodlive,
Vezhna smert bo zhes te perfhla,
Nu ta te bo v' paku vergla.
Foush prizha! bosh savershana,
S' ketnami bosh povesana.

5. Zhe ti krivu persegujesh,
Nu zhe se ti perdushujesh,
Zhe ti tukei preklinujesh,
Zhe se ti vsem hudem sdajesh,
Tamkei bosh ti s' sobmy fhkripau,
Vmei hudizhami prebivau.

6. Zhe ti ludy sdei opraulesh,
Zhe jem zhasht sdei ti odjemlesh,
Zhe ti tudi mertve glodash,

Zhe Duhoune ti sdei tadlash,
 Zhe s' jesikam vse ti sekash,
 Sa plazhilu kai ti zhakash?

7. Te bodo kehe paklenske
 Pekle sa toje pregrehe:
 Kleu, nu grisú bosh sam febe,
 Tamkei terpou bosh na cente,
 Kader bode martra toja
 V' pakli pres konza nu kraja.

8. Zhlovk! dershi jesik sa sobmy,
 De se taku të na sgody:
 De v' paklenske martre strashne
 Jesik greshni te na pahne.
 Tedei se prou spokori sdei:
 De potler pridesh v' fveti ræi.

Ta ofsma Pejsem, od nezhiste inu
 spokorne Magdalene.

Visho najdesh na platelzu 23.

1. **D**okler Bug je po vsih plateh,
 On vidi po vsih kotech;
 Greshne ludy samerkuje:
 De jeh ojstrú shtrafuje.
 Kdur fedei se na spokory,
 V' pakli vekomei gory;

Kdur

- Kdur pak pokuro sdei stury,
V' nebesih se vesely.
2. Pogledci nezhisti Christjan!
En shpegu je tebi dan;
Magdalena gresna tebi
Navek letá sdei dely:
Pohujshala sem vse ludy
fkusi moje gresne dny.
Oh kai shkodje ta smertni greh!
On percesse velik sleh.
3. Debi Bug stvarou paklou vezh,
fhe ñi so sadoſti pezh'.
O sapelivi gresni svet!
Ti si otou me poshret';
Po teh malou ti nejmash rezh';
De Magdalena sem vezh;
Sdei k' JEsusovem nogam grem,
Nu sa te nezh vezh na vem.
4. En JEsusou pogled ojstri
Tisto taku omezhy:
De per njega nogah leshy,
Od grevenge vſa gory;
S' fovsmy njega noge rofsy,
Inu brishe jeh s' lafsmy.

Kar JESUS ny sam govory,
S' tem nje ferze vse gory.

5. Ona rezbe : moje telú !

Boga shalilu si slu :

Greha dosti si sturilu,

Paku si safhlushilu.

Oh shlushila sem jest svejtu,

Ah meni sdei je teshku !

Ke bi Boshja milost na bla,

Ah ! kam bi bla jest perfhla ?

6. Præmislem jest moj pervi stan,

Pred Bugam je me slu fram.

Sa tu tozhem grenke sovsé,

Te hladé moje ferze.

Vezh jokaite moje ozhy

Sa vafhe dny nu nozhy.

Ah topyte me sdei sovsé,

Kir teshave me moré.

7. Ah JESUS moj ! pokuro strym,

Nu rada vse preterpym :

Drugo drushbo vso sapustym,

Tebe samiga shelym ! :

Sdei te hvalem, sdei te zhaftym :

De s' tabo se veselym :

Enkrat me s'he imenuj ti,

De jest sem s'he toja hzhi.

8. JESUS Kristus ta milostvi

Jo taku obgovory:

semkei pridi sdei moja hzhi!

sveto krono preimi ti,

Per meni ti moresh oſtat,

Nebú tebi ozhem dat:

Sa te pokure majhen zhas

Vezhnu shjuleine imash.

Ta deveta Pejssem, od vezh

fort grehou.

Na visho te tretje Pejsme.

1. **O** Dufha! ranena leshysh,
Inu sadaulena smardysh;

Ah kdu taku te je ranou?

Kdu taku te je osmradou?

Kdu taku te je sadavou?

Ah kdu taku te je vmurou?

2. Tebe rane, nu osmradi,

Te popade, nu sadavi

Navada greshna, nu pjanost,

Tudipafsja nevoshlivost.

Tebe vmory sapeleine,

Inu toje pohujfheine.

3. Poshreshni pjanzi, nu pianke ;
 Sa vas so pezhhy paklenske :
 V' pakli vafhi ravenpjuzi
 Bodo vfi strafhni hudizhi,
 Nu bodo kosli smardlivi
 Ta paklenski smrad v' vas lili.

4. Dalej tudi ste nefrezhni
 Vi vfi greshniki navadni.
 Kdur na stury sdei pokore,
 sturou potler jo na bode :
 Dokler tudi ty zhudefi
 Juda ni so pobulshali.

5. Nigdar na bodo vidili
 Nebessa ty nevoshlivi :
 Dokler od nevoshlivosti
 Bi taista samy otli ;
 Bug pak v' nebessa na pusty
 Priti nevoshlive ludy.

6. ste vi druge sapelali ?
 Taisti bodo sposnali,
 De oni so k' ferdamajni
 Po pravizi obsojani ;
 so vredni ty sapelauzi
 Pogubleine pak she vezhi.

7. Dena bote v' paku perfhli,
De tam se na bote pekli,
Kam se vam je oberiniti?
Nu kai vam je sdei sturiti?
fedei prou se spokoryte,
Pjanost vafho sapuftyte.

8. Nevofhli voft saversite,
Nu druge na sapelujte,
Nedoushne na pohujfheite,
Vsem greham sdei flavu deite,
Nu taku brumnu shivite ;
De v' nebessa vfi pridete.
Ta desseta Pejsssem, od nebesfki-
ga Paradysha.

Visho naidesh na platelzu 24.

1. **M**oj zhlovek ! zhe priti shelysh
V' ta nebesfki Paradysh,
Glej, de pravo pokuro strysh,
Inu brumnu vselej shivysh ;
Brumnu pak ti vselej shivysh,
Zhe vse krishe volnu terpysh.

2. De JESUS je fhau fpet v' nebú,
Na krishu je poprej terpu,
Nas vuzhu terpeti volnu :
De pridemo sa nim v' nebu.

Kdur na svejtu terpy volnu,
 Tamkei se vesely vezhnu.

3. Ni bolesen, bolezhina,
 Ni shalost, mres, urozhina,
 Ampak pres konza nu kraja
 Tamkei bo veselja toja;
 Tamkei ta sladkust nebeska
 Napouni ferza zhloveska.

4. Ni bulshiga nezh smisliti,
 Ni lepsziga nezh viditi,
 Ni lubshiga nezh dishati,
 Ni svetshiga nezh shlishati,
 Ni flajshiga nezh vshivati,
 Koker v' nebi prebivati.

5. Kar na semli je dobriga,
 K' nebesam se na pergliha.
 Kdur v' nebesih vshe prebiva,
 Ta dobrute vezhne vshiva,
 Zhe vezh pokusha, vezh shely,
 Inu pozhiva pres fkerby.

6. Kir tam se veselé vse try
 Te zhloveske dushe mozhy.
 Ja tudi se veselé vfi
 Tiga telefsa pozhurki:

Nufs, uf hefsa, inu roké,
Ozhy, ufta, inu noge.

7. Dokler tedei je tu nebú
Taku veliku plazhilu,
Sbudi se zhlovesku telú,
Sa nebesa|terpi volnu,
Gospud Bogu fhlushi svestu,
Inu ga lubi po gostu.

8. De vashe bo fvetu nebú,
Terpyte vse krishe volnu;
Sdei vse grehe saversíte,
Nu sapoudi prou dershyte:
Vashe blishne sdei zhashtyte,
Inu s' ferzam jeh lubite.

9. Sdei deleite dobre dela
Vezhniga shjuleine vredna;
Velikiga Mifsionarja
svetga Franciska Xaverja
Inu Mario profsite
Nu s' savupeinem rezite :

10. O fvet Francisk Xaverius
Nash velik Mifsionarius!
Nu ti MARIA Diviza
Bodi nasha pomozhniza!
Profsita sdei Boga sa nas,
Nu kader pojde dusha js nas.

Sequuntur Cantilenæ pro Materijs P. Mission.

Ta anaista Pejssem, od vrednosti
zhloveske dushe.

Visho naidesh na platelzn 25.

1. **O** Preshlahtna moja dusha!
Kader te hudizh skufha,
Glej, de na bosh pervolila,
Ampak taku mislila:
Ah dusha! spomni se
Toje vrednosti velike.

2. Sveta Troyza po sóij
Te je stvárila podobi:
De imash Bogu shlushiti,
Is serza ga lubiti. Ah dusha &c.

3. Bug Ozha tebe s' pametjo,
S' spomynam, inu voljo
si stvarou je sa hzhjer Boshjo
Inu kralizo fojo. Ah dusha &c.

4. Bug Syn te je takushtemau:
De smert sa te je prestau,
Od pakla tebe odreshou:
Deb' te vezhnu svelizhau. Ah &c.

5. Svet Duh imon je nad tojo
Dopadeine shlahtnuftjo:

De

- De si svolou je sa fojo
 Tebenavešto Boshjo. Ah dusha &c.
6. Tar na to si posabila,
 Nu si se ognusila,
 Kader v' greh si pervolila,
 Boshidar si sgubila. Ah dusha &c.
7. Kader si greh smertni strila,
 Boga si sapustila,
 K' hudizhu se obernila,
 Paku si sashlushila. Ah dusha &c.
8. De tedei se na pogubysh,
 Glej, de pokuro sturysh.
 De vezh Boga na reshalish,
 Glej, de vezhkrat premislish:
 Ah dusha &c. Ah dusha &c.
- Ta dvanaišta Pejssem, od smerti.
Na visho te. tretje Pejssme.
1. **B**Ug Sveti Duh nas vse vuzhy,
 De bo Perfhou konz vsih rezhy,
 Bug je otou sapoud shteti,
 Ta na more se satreti:
 De vse, kar shivy na svejti
 More gvishnu enkrat vmreti.
2. Moj zhlovek! je tedei tebi
 Sa ress tudi enkrat vmreti.

vsem ljudjem ta smert gvišhna je,
Tedei zhaka tudi na te.

Ti sa uro sa zhas na vesh,
Ki, nu kadai vmreti moresh.

3. Zhe v' taisti uri vmerjesh,
V' kateri ti v' grehe padesh;
Zhe na tistim kraju smert strysh,
Na katerimu ti greshys,
Povej, kam obsojen bodesh?
Ah! v' paklenski ogen pojdesh.

4. Tedei gvišhna, nu negvišhna
smert je tudi sama ena :
Noben zhlouk na vmerje dvakrat,
Vmrou bosh tudi ti li enkrat;
Pak na vesh : ki, koku, kadai,
Te vezh na bo nigdar nasai.

5. Ena sama smert na pušty
ta drugezh se pobulshati.
Teh pravizhnih smert je frezhna,
Teh greshnikou je nefrezhna;
Bo smert toja teh svolenih?
Al' pak bo teh pogublenih?

6. Ah! k' nefrezhni tóij smerti
Pot so tóij velki grehi;
Sakai koker si ti shivou,

Taku tudi ti bodesh vmrou;
 V' grehih si ti vselej shivou,
 Tedei v' grehih bosh tudi vmrou.

7. Tukei imash ti dvei strani
 Na sbireine toje dan.
 De od nebefs prozh na saidesh,
 Nu v' vezhno jamo na padesh,
 Dokler si fhe shiu na semli,
 Letú si ti k' ferzu jemli.

8. Kir na vesh sa zhas, sa uro,
 Sdei delei pravo pokuro.
 De tedei frezhnu vmerjemo,
 fedei my vsi vkop profsimo:
 O Bug! grehe odpusti sdei,
 Nu nam eno frezhno smert dei.

Ta trinajsta Pejsssem, od sodbe.

Na visho te tretje Pejssme.

1. **V** Jeri ti moj pravi Christjan!
 De pride strashni sodni dan:
 Tu trobentaine Angelsku
 K' ojstri sodbi bo pergnalu
 Vse te vboge nu bogate,
 Vse te krale nu soldate.

2. Vsi tedei bodo tistikrat
 Pershli v' dolino Josapbat

To rájtengo Bogu dajat
 Nu safhlushan lon safhlifhat.
 Angeli bodo tam itali,
 Grefhne od dobrih fuvali.

3. Vse dela, misli, besede
 Bodo tisti zhas ozhitne:
 fkriti nezh na bo mogozhe,
 Dokler vse bo vedeozhe.
 Tamkei toja pomozhniza
 Na bo MARIA Diviza.

4. Christus porezhe : od nas prez
 Grefhnik ! gnade ni sa te vezh ;
 Pred enim si se framuvau,
 Nu pres pokure si ti vmrou,
 Tamkei pred vsem bosh saframvan,
 Inu vekomei ferdaman.

5. Ti ni si marau nezh sa me,
 Kir sem jest biu krishan sa te.
 Sdei pojdi v' ogen paklenski
 Folk ta moshki nu ta shenski :
 Dufho, telú, semla poshri,
 Nu hudizh jeh v' paku sapri.

6. Grefhniki bodo tisti zhas
 Vpili : padte, pokryte nas
 Vi vsi hribi, nu doline :

De ta strašna sodba mine,
Dokler sdei velike martre
šo nam vse pregrehe nashe.

7. Ty svoleni prut' nebesam
Pojdejo s' dušho, s' telešam;
Bode takrat se odperla
šheroku ta zherna semla,
Pogublene vse posherla
Bode ta paklenska jama.

8. O grešnik! to sodbo misli,
Nu pojdi k' pravi pokuri:
Prou is serza Boga lubi
Nigdar greha vezh na šturi.
fedei prosi: O JESUS dei
Móij dušhi toj sveti ræi.
Ta šhtirnaišta Pejsem, od pakla.
Na višho te tretje Pejssme.

1. **G** Rešne dušhe! vashe diajne
š si sašhlushi ferdamajne,
Vezhnu vashe bo terpleine
Sa grešnu vashe shjuleine.
Sabstojn se bo vam shaliti,
Kir gnade na bo vdobiti.

2. sam Bug strašnú k' vam porezhe:
Ney vas vezhni ogen pezhe;

Sakai ste poshreshni bili,
 S' pozhutki vsemi grefhyli,
 Mene mozhnu reshalili,
 Kai ste fhliſhat safhlushili?

3. Ah! kai v' pakli se porezhe?
 Sunei snotrei pezhe pezhe!
 Oh paku! oh jezhe vezhne!
 Dufhe tam fo pazh nefrezhne;
 Kir na bode odrefhila,
 Tak' praviza je fklenila.

4. V' pakli bodo vsi hudizhi
 Dufh nefrezhnihi pravi brizhi
 S' smolo nu s' smradam filili,
 S' kroto nu s' gadam fitili,
 Bodli, pekli, nu morili,
 Nigdar enga konza strili.

5. Vender bi ta martra safhla,
 Aku bi ta vezhnost na bla:
 Ah nigdar Boga viditi,
 Vselej v' martrah vezhnihi biti!
 Te strashne fhtime gorezhe
 Tam ta ferdaman porezhe.

6. Prekleti mój tovarfhi,
 Mój starfhi, mój mlajfhi,
 Per meni v' paklenski kehi

Vši jetniki ste perkleti,
Perkleta dušha, nu telú
Kir gorelu bo vkop vezhnu.

7. Premishlujte, kai se rezhe;
Vezhnu vezhnu pezhe pezhe;
Vezhnu tamkei bo jokaine,
Vezhnu teh sob klepetaine,
Vezhnu v' pakli prebivati
Ah! kdumore tu prestati?

8. Dokler tedei ste f'he shivi,
De na bote pogubleni,
Sgreveite se sdei na svejti:
De na bote tam prekleti;
prou shlushíte Gospud Bogú:
De pridete v' svetu nebu.
Ta petnaista Pejssem, od pokure.

Visho naidesh na platelzu 26.

I.

Oku jokai, serze spokai
Od velike shaloſti.

GReshni ludje! kai vi ſterte,
Kader smertnu vi pregreſhte?
S' nogami Boga teptate,
Nu hudizham se podaste.

Oku jokai &c.

E₂

2. De

2. De na bote ferdamani,
Ampak vezhnu svelizhani,
Sdei sgrevani se spoveite,
vashe grehe objokaite.

Oku jokai &c.

3. Kdur fedei na stry pokuro,
Potler nejma zhas ne uro;
Tedei sdei se spokoryte,
S' sgrevanim ferzam rezite:

Oku jokai &c.

NB. Hic dicit. 1. pars Conc.

4. Oku jokai &c.

Kdur pokuro sdei na dela,
Potler delat gnade nejma;
Dokler MARIO reshaly,
Kader ta greschnik pregreshy.

Oku jokai &c.

3. Kader moshé, fantje, shené,
Deklize, nu drugi greshé,
Takrat MARIÆ Divize
Gresхни prebodejo ferze.

Oku jokai &c.

6. MARIA ta prebodena
Je vasha Mati vsmilena;
Mezh te shalosti sderite,

fovsé zhes grehe tozhite.

Oku jokai &c.

NB. Hic dicit. 2. pars Cone.

7. Oku jokai &c.

Kdur pokuro sdei na dela,

Kader gnado, uro ima,

se potler na bo spokorou,

Kader tudi bo sam otou.

Oku jokai &c.

8. Dokler greshnik terdauratni,

K' nezhe od grehou nehati,

Pogubleinu se sapishe,

Nu JEsusa supet krishe.

Oku jokai &c.

9. De na bomo savershani,

Temuzh v' nebu poklizani,

Grehou sedei vezh na strimo,

Kar smo strili, spokorymo.

Oku jokai, serze spokai

Od velike shalofti.

NB. Hic dicit. 3. pars Cone.

Ta shestnaiſta Pejſsem, od ſtar-

ſhou inu mlajſhou.

Visho naidesh na platelzu 28.

K' ſvetmu Miſſjonu tezite

Vi ozhetje nu matere!
 Kar se vam povej, dershyte,
 Pogubleni de na bote.
 K' svetmu Mifsjonu tezite
 Vi synovi nu vi hzhjere!
 Vse, kar fhlfhte, ohranite :
 De v' nebesa vfi pridete.

2. Po naturi nu sapoudi
 Vi vfi starshi ste sdei doushni
 Vafhe otroke oblezhi,
 Inu tiste preshiveti,
 V' vjeri pravi podvuzhiti,
 Lep exempel jem delyti,
 Nu varvat jeh sa vol' nebes
 Pred fhkodo neh dush nu telefs.

3. Zhe pak ni ste tu derшали,
 Otrokam pak vse saprauli :
 Gvant nu jejd jem ni ste dali,
 Pregreshnim vse permouzhalı,
 V' vafhi besedi nu v' djani
 Pohujfheine jem dajali :
 Zhe na telefsi nu dushı
 V' fhkodo pasti ste jeh pufli.

4. To samudo sdei sposnaite,
 Inu grehe objokaite :

Odpufheine de Bug vam da ,
S' svetem rajem na vas zhaka.
Pobulfheine oblubite,
Otroke lepfhi vuzhyte :
De JESUS bo roko ftegnou,
Nu vas ftarfhe vfe poshegnau.

5. Tukei tudi fe vuzhyte
Vfi synovi, nu vfe hzhjere !
Zheterto sapoud terditi,
Doushnuft vafho dopouniti:
Vafha doushnuft je zhaftyti,
Inu prou pokorni biti,
Lubiti, tudi redyti
Vafhe ftarfhe vfe do smerti.

6. Kral Salomon od trona vftau :
De je materi zhaft dajau.
Vafhe matere, ozhete
Vfelej tudi vi zhaftyte.
Ja od MARIE Divize
fposhtuvati fe vuzhyte.
JESUS Boshi Syn pokorni
Pokorfhino vas vfe vuzhy.

7. Zhe sapoud fte prelomili,
Zhe ftarfhe ni fte zhaftyli,
Nepokorni fte jem bili,

Nu zhe jeh ni ste lubili,
 Jeh vboge ni ste redyli,
 Ampak od sebe podili,
 Zhe ste taku greslni bili,
 Kai bote sedei sturili?

8. Sdei zhistu se spovedeite,
 Nu vsih grehou se sgrevcite :
 Pobull heine oblubite,
 Nu starfhe vezh na shalite.
 De vrednu preimete Boga,
 Inu pridete v' nebesa,
 Pokorni se obernite,
 Sa odpusheine prosite.

Ta sedemnaista Pejssem, od JEsu-
 fa inu Maria te sprave.

Na visho te tretje Pejsme.

1. **T**U JEsufovu terpleine
 Nu MARIÆ sadersheine
 Je mogozhnu podvuzheine
 Sa nashih dush svelizheine.
 Judje greslni kai so strili?
 so JEsufa v' lize byli.

2. Od jese so ga lasali,
 Od nog do glave gaishlali,
 S' ternovo krono kronali,

fhpotali, sanizhuvali,
K' strafhni smerti obsodili,
Na krish perbili, vmorili.

3. JESUS v' serzu jeh je lubju,
S' besedo je sa nje profsju :
O Bug nebeshti ozha moj!
fedei skashi, de sem Syn toj,
Odpusti jem pregreho to,
Kir, kai delajo, na vedo.

4. MARIA shalostna Mati
Vidla sojga Syna klati,
Do kaplize kry preliti,
smert grenko na krishu striti;
Vender Mati reshalena,
Jem je vse dobru shelela.

5. JESUS nu MARIA vuzhè
Posabiti samire vse :
Pres zeliga pobukheine
Na bo vafhe svelizheine.
Sa tu pred vafhimi ozhmy
Imeite leté dvej rezhy :

6. Al' samire posabiti,
Inu blishniga lubiti :
Al pak se she napraviti
Vetomei pogublen biti :

V' pakli s' hudizhi shiveti,
Nu sh' nimi vselej goreti.

7. Vender na tu na zagujte,
Ampak MARIO zhaštyte.
Kdur MARIO svestú zhašty,
Ta per tisti pomuzh vdoby;
Kdur nje povele dopouni,
Bug tistiga na poguby.

8. De JESUS vam sdei odpusty,
Inu nebesa podely,
K' zhašti MARIÆ Divize
Tudi vi moje dušhize
S' serzam v' djajni odpustyte,
Sa odpusheine prošsite.

Ta ossemnaista Pejšsem, sa prihod.
nu shjuleine,

Na visho te dessete Pejšsme.

1. **M**Oje dušhize svolene!
Sdei bodite potrošhtane:
Vam povejm, vašhe plazhilu
V' nebesih bode veliku;
Dokler k' svetmu Mišjonu šte
Obilne po gostu peršhle.

2. De pak vašhe bo nebesku
Sa vezhne zhašše kralestvu,

Dershyte sa naprei svestú,
 Kar je ta svet Missjon vuzhu;
 De pak bote vse ders hale,
 Vam nauka dva Svet Duh daje,

3. Vsih grehou se ogibeite,
 Nu dobre dela deleite.

Pervezh pred vso navarnostjo
 Inu blishno perloshnostjo
 Pred shleht tovarshvam beshyte,
 Greshni navadi se skrite.

4. Drugez h Mas hnik e sposhtujte,
 Vse vas he blishne hvalite,
 To pravo vjero terdyte,
 Gospud Boga prou lubite,
 svete sapoudi dershyte,
 Nu Sacramente premite.

5. Almoshne radi delyte,
 Mater Boshjo prou zhashtyete,
 Inu Angelza svetiga
 Vashiga varha svestiga,
 svetiga Missjonarjusa
 Franciskusa Xaverjusa.

6. V' vizah na vboge dushize
 Nigdar vi na posabite,
 Ampak sa tiste molite,

Nu mashuvati puštyte
 Sa matere nu ozhete :
 Sa vašhe brate nu sestre.

7. Kir pak štanovitnoſt glavo
 Krona s' to nebeſhko trono ;
 Letó ſkus ta ſveti Miſſjon
 Saſhlushte ſi vi sa vaſh lon.
 Sa vol' ſvetiga Miſſjona
 De na bomo my pres lona,

8. O JESUS! nas na ſodni dan
 Ti poſtavi na deſtno ſtran :
 De s' tabo pojdemo takrat
 Is te doline Joſaphat
 Vshivat nebeſhki ſveti ræj
 Nu tebe gledat vekomej.

Ta devetnaſta Pejſſem, hvaleſh.
 na : Te DEum Laudamus.

Viſho naidesh na platelzu 29.

1. **T**Ebe Boga my hvalimo,
 Sa Goſpuda ſpoſnajemo
 Ozheta te vezhniga
 Hvali, kar je shiviga

Angeli, nebu, nu mozhy
 Tebe ſamiga zhaſty :

Cherubim nu Seraphim

Tebe zhaſté s' glaſſam vednim.

2. Svet, Svet, Svet je Bug Sabaot
Ta vsigamogozhni Gospud :

fuet je Bug Ozha Stvarnik,
svet Bug Syn Odreshenyk,
svet tudi Troshhtar Sveti Duh,
Sveta Troyza en sam Bug:

Toje zhafty je vednu
Pouna semla nu nebu.

3. Apostolski Chor zhaftyti,
Preroki, nu Marterniki,

Spovedniki, Mashniki,

Nu vsi lubi Svetniki,

Karshanska Cjerku na svejti

Te hvali Boga Ozheta,

Nu Synu ediniga,

Tudi Duha Svetiga.

4. JESUS Kristus kral te zhafty
Ozhetau Syn od vezhnosti!

Debi ti nas odreshou,

V' Divizhnu telu pershou,

Sa nas si martro terpou,

smert premagau, nebu odprou,

Enkrat imash spet priti,

Shive, mertve soditi.

5. Sa vjerni solte te prossimo,

Posheg-

Poshegnei tojo erbishno,
 Vishei, povikshei vselej;
 De te hvali vekomej;

My te vsak dan hvalimo
 Nu toje jrné zhaštimo:

Vari nas danashni dan:

De na bo v' grehi nash stan.

6. Vsmili se zhes nas Gospud Bug!

Refhi nas is nash nadlug:

O Bug vsmili se zhes nas,

Na te vupamo vsaki zhas.

My tojo milost vshivamo,

Koker na te savupamo:

Na te vupamo vselej,

Na b' mo k' shpotu vekomej.

Sequuntur Cantilenæ ad libitum.

Tadvejseta Pejsem, od grevence.

Visho naidesh na platelzu 31.

1. **T**a nuzh (dan) nam sedei noter gre,
 Al' nita sadna (sadni) sam Bug ve,
 Došler v' Boshih rokah stóy,
 Koku dougu zhlovek shivy.

2. Bug sna vsako uro nu zhas

Js tega svejta poklizat nas;

Zhe jest v' smertnim grehu vmerjem,

De bi biu ferdaman, vjerjem.

3. Nasrezhni smertni greschni stan,
Sajn je vezhni ogen pershgan,
Tega se jest greschnik bóym,
Sa tu k' JEsusi perbeshym.

4. JESUS je sa me kry prelyu:
Debi jest ferdaman na biu;
Prestau martro nu terpleine
Vse sa moje odresheine.

5. Ah jest nahvaleshni greschnik
Prut' tebi, moj odreshenyk!
Kir sem se grehu podvergou:
Toje terpleine savergou.

6. O Bug vreden vse lubesni,
Jest pak greschnik nahvaleshni
Kulkrat sem te do teh malou
Vezhno dobruto reshalou.

7. O Bug dobruta nar vezhi!
spet te lubem zhes vse rezhy;
Lubi Bug! js lubesni toje
so mi shou pregrehe moje.

8. Grehi veliki nu mali
Vse me greva, kar te shali,
Te prossim sa odpusheine,
Odpusti mi greschnu diajne.

9. Jest si terdnu vsamem naprej

S' to-

S' tojo gnado dershat vselej,
 Tebe ne vezh reshaliti,
 Ampak is serza lubiti.

10. Sa tu se ozhem spovedat,
 Noben smertni greh samouzhat,
 Vse sturiti, kar sem doushan,
 Koker en pokorni Christjan.

11. O JESUS! tebi jest shivym,
 Tebi tudi vmreti shelym;
 O JESUS odreshenyk moj!
 Shiu nu mertou ostanem toj.

Ta ana nu dvejseta Peissem, pruti
 Divizi Materi MARIJ.

Na visho te anaiste Pejsme.

1. **O** MARIA pouna gnada
 Mati vezhne milosti!

Poglej, koku greschnik pade
 V' vse rejve nu shaloosti.

Ah zhes me, vsmili se.

Mati Boshja prosji sa me.

2. Jest vbogi greschnik se jokam
 Toje gnade potreben,

Vsemi me gor k' tojem otrokam
 Aku lih ni sem vreden.

Ah zhes me &c.

3. sem

3. sem tekou po velki zesti
Vezhniga pogubleine,
Dopernaf hau v' vsakim mesti
Naspodobnu shjuleine.
Ah zhes me &c.
4. sturou preveliku greha,
Dobrih del pak premalu,
Sdei me js ferza mozhnu greva,
Kir sem Boga reshalu.
Ah zhes me &c.
5. Ozhem grehe sapustiti,
Naprej brumnu shiveti,
Pravo pokuro sturiti,
Dokler sem shiu na svejti.
Ah zhes me &c.
6. De mojo dusho na sgubym,
K' tebi milu sdihujem,
Kir se vezhne martre boym,
K' tebi vednu klagujem. Ah zhes &c.
7. O pomuzh vsih karfhanikou
Vse moje savupeine!
Perbishalf he vsih greschnikou!
sprofsi Boshje vsmileine.
Ah zhes me &c.
8. Profsi Synu ediniga,

K' je sa me martro terpou :
 De me synu sgubleniga
 Na bo vezhnu savergou.
 Ah zhes me &c.

9. Kader pride posledni zhas,
 Te prossim js zejle mozhy,
 Ouberni k' meni toj obras,
 Toje vsmilene ozhy.
 Ah zhes me &c.

10. S' Sacramenti me ofkerbi
 S' Svetim Refhnim Telefsam,
 V' Boshi gnadi me poterdi,
 Pokashi pot k' nebesam.
 Ah zhes me &c. Ah zhes me &c.

Ta dvej nu dvejseta Pejsssem, od
 fvetiga Francifka Xaveria.
Na visho te anaiste Pejssme.

1. **O**svet Francifk Xaverius
 Pravi Missionarius!
 Ti Apostel Indianarski
 Nu Patron Missionarski!
 O velik Patron, sa fveti Missjon
 sprofsi nam gnado inu lon.
 2. Try nu trideset taushent mil,
 Ta je biu toj fveti zil,

Obhodou si k' nogam nu bufs
svet Francisk Xaverius.

O velik Patron &c.

3. sturou zhudefou veliku,
Osdravu vezh bounikou,
stu taushent malikou resbou
Inu she vezh dush karstou.
O velik &c.

4. Po smerti shau si v' nebessa
Delat vezhi zhudefa,
Is nebess zeu svejt sveselysh,
Kir dobrute mu delysh.
O velik &c.

5. Pomagash Missionarjam
Apostolskim pridgarjam
Aiffrik ludy vse vuzhiti,
Greshnike preberniti.
O velik &c.

6. Toj svet Missjon svesely vse
Te andohtlive dushhe,
Pele is poti naverne
Greshnike sapelane.
O velik &c.

7. Ty greshniki grosni s' voljo
K' pokuri se podajo,

Brumne dufhe s' gnado Boshjo
fhe brumnifhi gratajo.

O velik &c.

8. Dosti gresfnih od hudizhou
Je rejshou, nu svelizhau,
Dosti nedoushnih potroshtau,
Vse neh rejve prozh odgnau.
O velik &c.

9. Dvoje sorte vodo shegnau,
S' to naureména pregnau,
Zherve shkodlive pomurou,
Gosenze beshat sturou.
O velik &c.

10. Bouno shivino pokropou,
Tisto prezer osdravou,
Odvsetu mleku povernou,
Hude dela je lezhou.
O velik &c.

11. O svet Francisk! ti zhudefa
Delash, kader je treba:
Ti tu murje myrnu sturysh
Nu sonze obstanovysh.
O velik &c.

12. Ti te mutze strysh govorit,
Te krulove prehodit,

tu je : is Jesuitarskiga stanu, per Bogu tol-
kajn samore, de njegova proshna stury kru-
love prehodit, gluhe supet shlishtat, slepe
sgledat, mutze pregovorit, bodlaje inu mer-
slize nehat: rane sazeli, jetiko inu bolesen
tiga raka, tudi prissat inu tekozhо kry pre-
shene, obsedene od hudizhou refhi, inu
mertve k' shjuleinu obudy. De tedei ti sku-
si pomuzh tiga Svetnika eno posebno gna-
do si od Boga sprossish, dershi pruti svetimu
Aloysiusu to andoht teh shest Nedel, sa kate-
ro sledno Nedelo Clemens tiga imena ta dva-
naisti Rimski Papesh na anaisti dan mesza De-
cembra v' leytu 1739. je dau popolnoma odpu-
stike vsem taistem, kateri shest Nedel sa pored
v' leytu se bodo zhistu spovedali inu obhajali
Decret. de S. Aloys. Ubicunque. Tu je: v' ka-
teri Fari al' Cjerkvi bodo oteli. K' temu pak
je potreba 1. De sa odpustike vsako Nedelo
molesh shest Ozha nashou inu shest Zha-
shena si MARIA: kir ta Svetnyk v' Jesuitar-
skimu stanu je shest lejt dougu shivou. 2.
De per te andohti moresh tiga Svetnyka shju-
leine ob teh shest Nedelah inu tednih na le-
te vishe premishluvati.

Premishluvanje.

Sa prvo Nedelo al' teden.

Punct. 1. **S**Vet Aloysius je tu sedmu leytu
soje starosti imenuvau leytu soj-
ga

ga preobernenje: kir vshe takrat sebe zeliga je Bogu offrau, soje pozhutke je taku premagau, inu noter dershau, de tudi sojo mater ni v' obras nigdar pogledau. Aku lih je sojo perva nadoushnost do smerti ohranou, on je vender eno nadoushno pokuro vselej delau.

Punct. 2. Moj zhlovek! kadai si ti se zeliga Bogu offrau? sakai toje pozhutke na premagash, inu noter na dershish? kam ti s' nogami hodesh? kai ti s' ozhmy gledash? kai ti s' rokami tipash inu delash? kai ti s' jesi-kam govorysh? kai ti s' usheshmy poshlu-shash? oh toje otrozhje lejta so od grehou vse zherna! ki je toja pokura? tebe vprashet svet Augustin: kadai bo en konz tojeh grehou? inu zhe ozhesh enkrat od grehou nehati, sakai ne danes? sakai ne sdei?

Punct. 3. Tedei per spovedi tojo vejst od vsih grehou ozhisti, vse grehe sapusti, inu vse grehne perloshnosti se vari, slasti toje ozhy vselej noter dershish. *Per letemu snaminu N. sa possebno potrebno gnado prossi po premishlu-vanju sklenenimu s' leto molitvo:*

O vsigamogozhni vezhni Bug! jest tebe prossim, de ti skus proshno tojga velikiga priatla, mojga mogozhniga pomozhnyka svetiga Aloysiusa mene od vsih nadlug reshish na shivotu, inu pred vsemi hudimi mshlemi me obvarjesh na dushi; de ti meni tudi to N.

gnado podelysh skusi Gospoda našhiga JEsu-
fa Christusa tojga Synu, kateri s' tabo shivy
inu kraluje v' edlnosti Svetiga Duha od veko-
mei do vekomei, Amen.

Sa drugo Nedelo.

Punct. 1. **S**Vet Aloysius is Boshje lubesni
se je milu jokau, kader se je na
duhouno visho v'fak dan vezhkrat obhajau,
kader je obyfkau, al' per sveti Mafhi vidou
tu svetu Refhnu Telu. K' svetimu obhaylu
se je on po try dny perpraulau : svezhjer te
sadne inu sjutrej te perve njegove misle inu
besede so bile od svetiga Refhniga Telefa.

Punct. 2. Moj zhlovek! al' tudi ti taku
sturysh? koku se ti v' Cjerkvi inu per sveti
Mafhi sadershysh? koku se ti perpraulesh,
inu kolkukrat gresh k' svetimu obhaylu? sa-
kai taku po redkim? sakai s' taku merslo an-
dohtjo? sakai okuli gledash, se smejesh, inu
pogovarjesh?

Punct. 3. Tedei pobulshei se : s' vezhi
andohtjo zhasi tu svetu Refhnu Telu, inu v'fak
dan v' tedni s' posheleinem se na duhouno vi-
sho obhajej ; satorej vezhkrat obudi pravo
shivo vjero, vupeine, lubesen, inu greven-
go. *skleni s' sgorno molitvo :* O vligamo-
gozhni vezhni Bug! jest &c.

Sa tretjo Nedelo.

Punčt. 1. **S**Vet Aloysius je Divizo Mario pres madesha spozheto vselej taku zhaftyu, de je devet lejt star k' nje zhafti soje divishtvu sa vekomej Gospudu Bogu oblubou inu offrau. On je nje Cjerkve, altarje, inu pilde po gostim obyškau, inu ozirau, ob Sabotah se je postou, inu vezh molju, vse savupeine na njo postavou. Satorej se mu je perkasala, inu ga je v' Jesuitarski stan poslala.

Punčt. 2. Moj zhlovek! sakai Mario Divizo pres madesha spozheto tudi ti taku na zhaftysh? sakai nje Cjerkve, altarje, inu pilde na obyfhesh? inu na ozirash? sakai brataufhine inu svet Roshenkranz opufhesh? sakai k' nje prasniam se na postesh, na spoyesh, inu na obhajesh?

Punčt. 3. Tedei Divizo Mater Mario sussebnu zhafti s' postam inu s' molitvo, s' zhisto spovedjo inu s' vrednim obhaylam, vsak dan rezi: O prezhista pres madesha spozheta Diviza Maria! skusi toje zhistu spozhetje ti ozhisti moje serze inu dusho v' imeni Boga † Ozhetta inu Synu † inu Svetiga † Duha, Amen.

Skleni: O vsigamogozhni vezhni Bug! jest &c.

Sa zbeterto Nedelo.

Punčt. 1. **S**Vet Aloysius ni svete molitve nigdar ven ispuistou. De je



on s' bel gorezhim aistram molju, si je po no-
zhi spaine odtergau, vmej dervami skrit inu
s' sousami salyt je klezhau, inu v' molitvi s'
jesikam inu s' serzam, s' ozhmy inu s' vlemi
pozhutki je per Bogu biu pres istressenih misli.

Punct. 2. Moj zhlovek! sakai ni taker-
shina tudi toja molitou? sakai ti v' molitvi
na druge posvetne rezhy mislish? sakai se s'
ludmy pogovarjesh? okuli gledash? inu se
posmehujesh? sakai svete Mashe inu pridige
so tebi predouge? sakai per molitvi po simi
je tebi premres, po leiti preurozhe? sakai v'
molitvi se v' istressenih mislih rad sadershysh?

Punct. 3. Tedei rad moli klezhezh,
pres istressenih misli, pres pogovora inu pres
imeha, premisli, de v' molitvi s' samim Bu-
gam govorish. *Skleni*: O vsigamogozhni
vezhni Bug! jest &c.

Sa peto Nedelo.

Punct. 1. **S**Vet Aloysius se je vselej varvau
vse lenobe al' toshlivnosti, ka-
tera je en hudizhau pousther inu mati al' svirk
inu koranina vsih fort grehou; satorej si je
on vse ure isdelju, nar vezh zhafsa je v' molit-
vi doperneysju, sa tega vola ni on nobene sku-
shnave nigdar obzhutou.

Punct. 2. Moj zhlovek! sakai si ti s'
fkuishnavami obsut? sakai si ti lenoben inu
toshliu? sakai ti tolkajn zaita doperneysesh v'
ne-

nepotrebnih mislih inu besedah? sakai se pres dela okuli poteplesh inu norzhujesh?

Punct. 3. Tedei sapusti vso lenobo inu toshlivnost, sjutrej sgudei vstani, moli, inu se Gospodu Bogu, perporozhi, s' dobro majnugo zeu dan bodi per delu po tojem stanu. *skleni rekozh:* O vsigamogozhni &c.

Sa sbeſto Nedelo.

Punct. 1. **S**Vet Aloysius en rojen Firſht, aku lih je biu s' jetiko inu s' drugimi bolesni obdan, vender je soj flab shivot s' gaishlo inu s' shelesnim shpizhastim passam kashtigau, naterdi posteli leshau, kushnim bounikam v' shpitalah stregou, sa te potrebre lazhe vboge ludy po hishah inu gassah petleu, v' kuhni sklede inu lonze s' veliko ponishnostjo inu poterpeshliunostjo pomivau, inu brissau.

Punct. 2. Moj zhlovek! sakai ti v' tojeh bolesnih inu nadlugah si navolen, inu mermrash? sakaiti toj resbersdan shivot nezhdoli na teresh? sakai te vboge berazhe na darujesh, ampak jeh smerjesh, inu odgainesht? sakai tem bounim s' poterpleinem na postreshesh? sakai niske dela delati se ti framujesh?

Punct. 3. Tedei toje bolesne inu nadluge sa volo Boga volnu terpi, sa toj napokojni shivot doli tretj sejenno al' dvei nozhy v' tem tednu na terdih golih tleh leshi. Bounikam

koker samimu Christusu s' volo postresi : tem
vbogim vsmileine skashi : niske opravila s'
veseljem opravi. *sklenirekozh* : O vfigamo-
gozhni vezhni Bug! jest &c.

LITANIE

Svetiga Aloysiufa.

K Yrie eleison. Christe eleison.

Kyrie eleison.

Christe fhlišhi nas.

Christe vfhlīshhi nas.

Ozha nebesški vfigamogozhni Bug,
vsmili se zhes nas.

Syn tiga svejtá Reshni Bug,
vsmili se zhes nas.

Sveti Duh Resnizhni Bug,
vsmili se zhes nas.

Sveta Troyza edini Bug,
vsmili se zhes nas.

Sveta Maria Kraliza teh Angelou,
profsi Boga sa nas.

Sveta Maria Kraliza teh Diviz,
profsi Boga sa nas.

Svet Aloysius Gonzaga,
profsi Boga sa nas.

Sadoſtisturjenje S. poklizeine,
 ſhaz Tovarſhtva JEſuſoviga,
 Roſha lepiga ſadershenje,
 ſtanovitnoſt te nedouſhnoſti,
 Podoba teh Angelou,
 Poſſoda teh zhednoſti,
 Zhudes te zhifoſti,
 Furm te popolnamafſti,
 Vuzhenyk te molitve,
 Sanizhuvauz tiga ſvejta,
 Premagauz tojga ſhivota,
 Zhaſt teh Firſhtou,
 Bramba teh zhifoſti ſerzou,
 Perbiſhalfhe teh ſkuſhanih,
 Troſhtar teh ſhaloſtnih,
 Veſelje teh reſhalenih,
 ſvitloba teh nevumnih,
 Luzh teh ſlepih,
 Pomuzh teh gluhih,
 ſtrah teh hudizhou,
 ſtrela teh neſramnih duhovou,
 Sdravie teh bounikou,
 Ozha teh vbogih,
 Beſſednik teh nedouſhnih,
 ſhepegu teh mladih ludy,

Svet Aloysius Angelski Mladenzh,
Profsi Boga sa nas.

Svet Aloysius zhudefou pouhen,
Profsi Boga sa nas.

Svet Aloysius fkriti Marternik,
Profsi Boga sa nas.

Svet Aloysius nedoushni Spokornik,
Profsi Boga sa nas.

Svet Aloysius fkriuni Svetnyk,
Profsi Boga sa nas.

Svet Aloysius nash pomozhnyk,
Profsi Boga sa nas.

Jagne Boshje, kir grehe tiga svejta od-
jemlesh, sanefsi nam O Gospud.

Jagne Boshje, kir grehe tiga svejta od-
jemlesh, vs hlifhi nas O Gospud.

Jagne Boshje, kir grehe tiga svejta od-
jemlesh, vsmili se zhes nas.

Christe vshlifhi nas, Christe shlifhi nas.
Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie
eleison.

Ozha nash zhashena si Maria.

ψ. V' toimu spozhetju, O Maria Divi-
za! si pres madesha bila.

℞. Profsi sa nas Ozheta, kateriga Sy-
nu si ti rodyla.

Molimo.

O Bug! kateri fkus te Divize Mariæ presmadesha zhistu spozhetje tojmu synovu si vrednu prebivalšhe perpravou: my tebe prossimo, de, koker si ti njo sa vola tojga Synu pred vsem madesham zhisto ohranou, tudi nas fkus nje proshno k' tebi zhiste priti dopustysh. Kateri shivysh, inu Kralujesh s' Synam inu s' Svetim Duham od vekoma do vekoma, Amen.

ψ. Vsi sveti nebeshki Angeli prossi te sa nas.

℞. De vredni postanemo oblub Kristusovih.

Molimo.

O Vfigamogozhni vezhni Bug! kateri nas ozhesh fkusi toje svete Angele varvati: podeli nam, kir tebe prossimo: de bomo my fkusi njeh svetlu varvanje na dushi od vsih hudih misli refheni, inu na telessi pred vsem hudim obvarvani. Kateri shivysh, inu kralujesh s' Synam inu s' Svetim Duham od vekoma do vekoma, Amen.

Ÿ. Profsi sa nas svet Aloysius.

℞. De my skusi tojo proshno Boga ljubimo, inu se pred vsem greham varjemo.

Molimo.

O Vfigamogozhni dobrutlivi Bug! kateri v' Angelskimu Mladenzhu Aloysiusu si eno zhudno nadoushnost s' enako pokuro sdrushou, skusi njegovu sahlusheine inu proshno dodeli, de kateri s' tem nedoushnim ni smo hodili, sa tem spokornim hodimo. skus nashiga Gospuda Jesusa Christusa, Am.

Ta try nu dvejseta Pejssem, od svetiga Aloysiusa.

Vishe naidesh na platelzih 23. 24. 32.

1. **E**N Angelski mladenzh svolen,
V' mejsti Mantovi rojen,

Je po Boshi voli srejen,

Zhista lilja ohranen,

svet Aloysius imenvan

Sa en shpegu vam poslan:

De od vas bo tudi sposnan,

Nu sa patrona dershan.

S' zhudefi shiu nu mertou :
Je materi fōij zhudnu
Pervezh sdravie sadubu ;
Kader ga mati nofsila,
Mozhnu bouna je bila,
V' Loreto se oblubila,
Tam sdravie sadobila.
6. Krulove jet, gluhe shlifhat,
sturou je slepe sgledat :
On petleu je sa te lazhne,
Obyfkau je te kushne :
Kader Rimsku mejstu je bla
Lakot grosna sadela,
Kader se je Kuga bila
Po hifhah Rimskih slila.
7. Nunam je sa zejlu lejtu
Pogmerau dobru vinu :
Jem tudi tryftu mernikou
Moke zhudnu je sturou.
Ta moka je zhuda strila :
Od bodlajou refhila :
V' vezh bolesnih pomagala,
Nu merslize odgnala.
8. Ona tudi je pregnala,
Bolesen tiga raka,

Aloysjufova gnada

Miadem ljudjem slast se da,

Ja pomuzh tiga svetnyka

Obzhutjo vse kralestva,

Obzhuti deshela sledna,

Katera je hvaleshna.

9. On vsem sojo pomuzh skashe,

Inu gnade jem daje :

Tu sposná deshela polska,

Inu tudi Franzoska :

Ja sposna deshela Bemska,

Tud' ogerska nu Nemshka :

Deshela Lashka nu Shpanska,

Ja tudi naša Kranska.

10. Kdur to pomuzh dosezh' ozke

Angelskiga Mladenzhe,

Shest Nedel tega poklizhe

K' shpishi soje dúshize :

Kader se prou preime vrednú :

Tu svetu Refhnu Telu,

S' popolnim odpustkam plazha

Rimski Papesh svet Ozha.

11. shest Nedel sa pored v' lejtu

K' zhasti temu Svetnyku

Prou vejst našho sprašujeimo,

Zhístu se spovedeimo,
 Nu po vrednim obhajeimo :
 De odpustke preimemo.
 Zhaštymo Aloysjusa :

De nam vselej pomaga.

12. K' njemu sdei se obernímo,
 S' savupeinem rezimo :
 svet Aloysjus patron nash !

K' nam oberni toj obras :
 S' pomuzhjo tojo vari nas
 Pred skušnnavo vsaki zhas ;
 Kader pojde dušha is nas ,
 Glej, de jo v' nebu pelash.

Ta šhtiri nu dvejseta Pejśsem, od
 S. Catholshke Vjere.

Visho naidesh na platelzu 33.

1. **K** Dur v' nebessa ozhe priti,
 Ta prou ima vjerjeti :

De je en sam edini Bug,
 De so pak try Pershone :
 Bug Ozha, Syn, nu Sveti Duh,
 Vse vezhne zhašty vredne.

2. Bug Ozha je nas vse stvarou,
 Bug Syn nas je odrešhou,
 Bug Svet Duh je nas resvetou,

S' sojo

- S' fojo gnado posvetou.
 Bug tu dobru bode plazhau,
 Pak tu hudu bo shtrafau.
3. Bug Syn ima dvei naturi :
 Boshjo, zhlovesko tudi ;
 Po Boshi Ozheta ima ,
 Mater nejma nobeno
 Po zhloveski ozha nejma,
 Mater ima Mario.
4. Kokerzhlovk je terpou, nu vmrou,
 Nam vsem paku je saprou :
 Od smerti vstau, v' nebu je shau,
 V' nebu nam pot pokasau.
 Shive nu mertve bo sodou,
 Hude od dobrih lozhou.
5. Leté fo sapoudi Boshja :
 Vjeri v' eniga Boga,
 Lubi ga is zelga ferza,
 Vupei terdnu sdei v' njega.
 Boshje jmé na sanizhui,
 S' svetmi rezhmy na norzhui.
6. Nedelo, prasník, posvezhui,
 staršhe nu vikšhe sposhtui,
 Na vbivei, nu na preshtitve,
 Na kradi, foush na prizhei,

Leske shene na pogjeri,
Lesku blagú na sheli.

7. sedem so ty Sacramenti
V' tim novim testamenti :

Karst, Firma, Svet Refhnu Telú,
Pokura, Olje fvetu,
Teh Maslnikou sedem Shegni,
fvet Sakon je ta sedmi.

8. Pet so Cjerkvene sapoudi :
Prasnuj, per Masli bodi,

Quatre nu Poste prou terdi,
Sa veliko nuzh spovei

Nu po vrednim se obhajej,
V' post' Adventu na ohztvej.

9. Nevmrezha dusha! sdei sdehni :
O Bug! v' te vjerjem, te lubem,

Kir vse lubesni vreden si,
Sa tu tebe jest fhlushem.

Ah greva me is ferza sdei,
Kir reshalou sem te kdei.

10. Terdnu imam jest vupeine
V' JEsusovu terpleine :

De Bug meni svelizheine
Da fkus soje vsmileine;

Ah! dej mi tu moj vezhni Bug
Ozha, Syn, nu Sveti Duh.

Ta pet nu dvejseta Pejsem,
od divishstva.

Na visho te try nu dvejsete Pejseme.

1. **O** Preshlahtni divishki stan!
S' nebes na semlo poslan :

skus greh debi tebe na stran
Prozh na vergou ta Christjan;
Ampak debi on shau sam v' se,
Nu vse terpou rad sa te;
Vender vezh sa paku terpy,
Kader tebe on sguby.

2. sei prevaga toja vrednost
Vsih drugih stanou shlahtnost:
Imajo ty drugi britkust,

Ti pak imash vso sladkust:
tu sposnajo vboge vduve
Vse s' rejevami obsute,
Sanizhuvane od ludy,
Inu salyte s' sousmy.

3. O preshlahtna, zhaft divizhna!
Pred vsemi si ti frezhna:

Toj Shenen je sam Sveti Duh,
Nu toj kral je sam Syn Bug:
Toja mogozhna kraliza
Je MARIA Diviza;

Kai more biti bulf higa?

Al kai je svetejshiga?

4. Vender shlahtnu divishtvu!

Koku si posablenu!

Sa te, sa te malu terpé

Na tem svejtu ty ludje :

Dokler preveliku jeh je,

Kateri te sapusté :

fmerdlivo lubesen zhashte,

Nu tebe sa nezh dershe.

5. O dekliza! O fant tudi!

V' zhistim divishtvi bodi :

Kir tistu ima sa lubu

Ta semla inu nebu :

Dopade Gospudu Bogu

Vselej zhistu divishtvu :

Angelzam te tu glih stury,

Inu Marij srozhy.

6. Koker ty fveti Angelzi,

Taku tudi shivysh ti :

Vsakdana shpisha je tojga

Lubit, nu hvalit Boga :

Per JEsusu vselej biti

Nu sh' nim se veselyti;

Satorej bo toj fveti ræj

JESUS tega nam vsem dei

7. Ah vari dufha zhloveska
Ta shaz tojga divishstva
Kir nigdar vezh ga na vdobysh,
Zhe ga enkrat ti sgubysh:
Ta Sacrament te pokore
Ta greh sbrifsat samore,
Pak vender tega divishstva
Nigdar nasai vezh na da
8. Satorej je divishki stan
S' posebni darmy obdan;
Deksi skushnave obdajo,
Inu njega stiskajo,
Vender to dusho na vmore,
Ampak zhaftitishi stre,
Sa tu so zhiste deklize
Zhes vse svete Angelze.
9. Satorej katera shely
Tu divishstvu dershati,
Vari ozhy, usta, noge,
Ushessa, inu roke:
Ta sapusti shleht tovarshe
Nu perloshnosti greshne:
Lubi to luzh nu svitlobo,
Ne kote inu temo.
10. Sdej Marij nu JEsusu

Nu fvetimu Josephu
 fhenkej toje zhiftu ferze
 Nu ferzhne toje shele,
 Taku fi ti sagvishana,
 De smert toja bo frezhna;
 V' nebesih bosh polonana,
 Nu s' Mario kronana.

Ta fhest nu dvejseta Pejſsem,
 Od S. Jſidoruſa.

1. **P**Ridte móij ludje brumni!
 Od teſhkiga dela trudni,
 ſvet Jſidor vas vſe vabi,
 Nu vas troſhta v' vaſhim djani.
2. En kmet Shpanski brumen Chri-
 (ſtjan
 ſvet Jſidor je imenvan,
 S' teſhkim delam vſelej obdan
 Je poſvetov kmetuſhki ſtan.
3. On je dajav Goſpud Bogú
 Vſe, kar Bogu je ſhlifhalu.
 On ſapovdi vſe je derſhav,
 Sa tu Bug je njega ſhtemav.
4. Vſaki dan je v' Cjerkvi ſazhev,
 Offer te Maſhe ſhlifhav zev,

se per deli potler flifsav,
Boshjo voljo premishluvav.

5. Kar od Boga je on prejev,
Sa veliko dobruto vsev,
Almoshne je od tega dav,
Kader bushze je sagledav.

6. Voherníja, nu golfíja,
Nevoshlivoft, nu fous'híja,
ferd, tatvina, jesa, kletva
V' njega nigdar ni perlesla.

7. Opraulen je biv od ludy,
Koker brumnim se fhe gody,
Kir pak shivov je nedolshnú,
Sa tu terpu je vse volnú.

8. Je od svejtá biv sanizhvan,
Je od Boga sdej povikshhan.
Je biv poprej pred svejтам fkrit,
Po vřim svejtu je sdei zhařtyt.

9. Dopernafhau je veliku
Pres fhtiveine mirakulnu :
Kir je s' palzo v' fkaló mahnu,
En řtudenř je js tiřte pahnu.

10. Kir on fhliřhat je Mařho řhau,
Angelř je sa njega orav.
řkus' njega prořhno Gofpud Bug

Rad pomaga js smertnih nadlug.

11. Samerkeite niski ludje!
svet Jfidor vafh fhpegu je,
S' sojem shjuleinem vas vuzhy,
De bote vi tudi brumni.

12. Katolshko vjero terdíte,
Vse sapovdi dopounite,
Sjutrej svezhjer prou molite:
De K' vam Boshi shegen pride.

13. Kader zeit je, poite v' Cjerku,
Kader zeit je, poite k' delu:
Kar je Boshje, deite Bogu,
Kar Cæfsarsku je, Cæfsarju.

14. Bodi pres nevos hlivosti
Ta dar Boshi vam sadošti.
Pred vso pregreho beshíte,
ste greshili! se spoveite.

15. Taku shiveti prov brumnú,
Terpeti vse krishe volnu
svet Jfidor vas je vuzhu:
De pridete sa nim v' nebú.

Ta sedem inu dvejseta Pejsssem,
Od Boshje lubesni.

1. **O** Bug! jest te lubem
Ne le sa nebu,

O Bug!

O Bug! jest te shlushem

Ne le is strahu:

De ti bosh pogubou

Tega greshnika,

Kir te na bo lubou

Boga vezhniga,

Kir te na bo lubou

Boga vezhniga.

2. O JESUS na krishi

Ti si me objeu,

Lubou po vsi vishi,

Martro na se vseu,

shpot, framoto prestau

Sa me reuniga,

V' grenko smert si padau

Sa me greshniga.

V' grenko &c.

3. JESUS lubesnivi!

Kdu b' te na lubou?

Moj Bug pravi shivi!

Kdu b' te na shlushou?

Ti si mene lubou,

Preden sem jest biu,

Deb' se na pogubou,

Sa me kry prelyu.

Deb' se &c.

4. Ti si lubou sabston
Mene reuniga,
Jest na lubem sa lon
Vfiga vredniga;
Koker si ti sturou,
Toku jest shelym,
Koker si tu lubou,
Toku jest lubem.
Koker si ti lubou &c.
5. Sa vezhnu shjulenje
Jest te na lubem,
S' strahu pogublenje
Jest te na shlushem:
Jest te lubem sa tu,
Kir si ti moj Bug,
Jest te shlushem samu:
Kir s' ti moj Gospud.
Jest te shlushem &c.
6. V' Xaverianski pejsmi
ste safhlifhali,
Od Boshje lubesni
Prou samerkali;
Le Boga lubite:
Kir je vafh Bug,
Bogu prou shlushite.

Kir je vafh Gospud.

Bogu &c.

7. Tokusdei sdihnimo,

S' gorezhim ferzam

Vfi vkupei rezimo

S' svetim Franciskam;

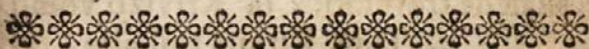
O Bug! my te lubimo;

Kir si ti nafh Bug,

Hvalen bod' vekoma

Ozha, Syn, svet Duh.

Hvalen &c.



Kader sgony Ave Maria, moli:

1. **T**A Angel tiga Gospuda je Marij
osnanju, inu ona je spozhela
od Svetiga Duha. *Zbesbena si Maria,*
gnade &c.

2. Pole jest sem ena dekla tiga Go-
spuda, meni se sgodi po toij besedi.
Zbesbena si Maria, gnade &c.

3. Inu ta beseda je melsu postala,
inu je per nas prebivala. *Zbesbena si*
Maria, gnade &c.

Do.

Dobre dela telefsne milosti :

1. **L** Akotne nafsititi. 2. Sheine na-
pojiti. 3. Nage oblazhiti. 4.
Jetnjke refhiti. 5. Bounyke obyska-
ti. 6. Pópotnike prejematí. 7. Mert-
ve pokopati.

Dobre dela duboune milosti :

1. **G** Reshnike posvariti. 2. Nevum-
ne podvuzhiti. 3. Tim, kir
zviblajo, prou svetuvati. 4. Sa soiga
blishniga svelizhanje profsiti. 5. Te
reshalene troshtati. 6. Krivizo volnú
terpeti. 7. Tim, Kir nas reshaljo, ra-
dú odpustiti.

Pusledne rezhytiga zbloveka.

1. **T** A smert. 2. Ta sodba. 3. Ta
pakú. 4. Tenebesa. Od ka-
terih pravi Svet Duh Eccli 7. v. 40. v' vsih
toih delih spomni, O zblovek ! na toje pusled-
ne rezhy, taku na bosh greba sturju vekoma,
ampak vselej gledau Boga, kateri-
mu bodi vsa zhaft inu
hyala, Amen.

